

Làm sao để tuân thủ luật thuốc lá Oregon

Chương trình giấy phép bán lẻ thuốc lá Oregon là một chương trình hợp tác giữa Bộ Y tế Oregon (Oregon Health Authority, OHA) và Bộ Thuế vụ Oregon (Oregon Department of Revenue, DOR). OHA thực hiện công tác giáo dục và tiếp cận các nhà bán lẻ, thanh tra và đốc thúc việc thực thi quy định để ngăn chặn việc bán hàng cho người dưới 21 tuổi và đảm bảo sự tuân thủ các luật bán thuốc lá. DOR thực hiện việc cấp giấy phép cho các nhà bán lẻ, gia hạn giấy phép hàng năm, thu phí liên quan tới giấy phép, và phạt những nhà bán lẻ bán thuốc lá không có giấy phép.

Để đảm bảo quý vị luôn tuân thủ quy định, dưới đây là một danh sách những luật về bán thuốc lá của tiểu bang và liên bang mà OHA và DOR sẽ thanh tra:

- ❑ **Đảm bảo chắc chắn có giấy phép bán lẻ thuốc lá:** Có giấy phép bán lẻ thuốc lá của tiểu bang Oregon là điều bắt buộc để bán các sản phẩm thuốc lá hoặc hệ thống tạo khí hít (inhalant delivery systems, IDS) – còn được gọi là “thuốc lá điện tử” (e-cigarettes).
- ❑ **Trưng bày giấy phép bán lẻ thuốc lá đúng cách:** Giấy phép bán lẻ thuốc lá phải được trưng bày ở vị trí dễ thấy đối với khách hàng và nhân viên.
- ❑ **Trưng bày bảng thông báo của tiểu bang:** Cửa hàng bắt buộc phải trưng bày [Thông báo của Tiểu bang \(State Notice\)](#) trên đó ghi rõ việc bán sản phẩm thuốc lá hay IDS cho khách hàng dưới 21 tuổi là bất hợp pháp.
- ❑ **Không bán hàng cho người dưới 21 tuổi:** Bán sản phẩm thuốc lá hay IDS cho những người dưới 21 tuổi là điều cấm.
- ❑ **Bán hàng có nhân viên hỗ trợ:** Tìm kiếm sản phẩm thuốc lá hoặc IDS ở một vị trí nơi mà khách hàng có thể tiếp cận chỉ được cho phép ở những nơi cấm khách hàng dưới 21 tuổi vào. Các máy bán hàng tự phục vụ – dù là loại chỉ cho người trên 21 tuổi tiếp cận – đều không thỏa mãn yêu cầu này.

- ❑ **Máy bán thuốc lá bị cấm đối với một số hình thức bán hàng nhất định:** Việc bán thuốc lá điều, thuốc lá không khói hay IDS từ máy bán hàng tự phục vụ đều bị cấm theo luật ORS 180.441.
- ❑ **Bao thuốc 20 điều:** Thuốc lá điều phải được bán trong bao chứa 20 điều.
- ❑ **Không được bán thuốc lá không khói theo từng gói lẻ:** Thuốc lá không khói theo từng gói đơn lẻ không được phép bán.
- ❑ **Không bán thuốc lá điều có tẩm hương liệu:** Tất cả các thuốc lá điều có tẩm hương liệu đều bị cấm trừ bạc hà. Luật có một số hạn chế đối với sản phẩm IDS có hương liệu.
- ❑ **Không bán kèm quà tặng:** Không được phép bán sản phẩm thuốc lá kèm theo quà tặng hay sản phẩm gì khác.
- ❑ **Đóng gói IDS đúng:** IDS phải được đóng gói đúng quy định, nhất là việc chúng phải là loại trẻ em không mở được.
- ❑ **Nhãn mác IDS phải chính xác:** IDS phải được gắn nhãn mác đúng quy định.
- ❑ **Chỉ được bán những sản phẩm thuốc lá và IDS có nhãn hàng đúng và đã được phê chuẩn:** Việc bán sản phẩm thuốc lá hoặc IDS có gắn nhãn sai hoặc có pha chất khác là điều cấm.
- ❑ **Thanh tra và điều tra phải được phép tiếp cận:** Những nhà bán lẻ thuốc lá phải cho phép thanh tra hoặc điều tra tiếp cận.
- ❑ **Không được bán sản phẩm ghi là nhẹ, ít hoặc dịu:** Các loại thuốc lá điều có ghi trên nhãn là “nhẹ” (light), “ít” (low) hoặc “dịu” (mild) đều bị cấm.
- ❑ **Không phát hàng mẫu miễn phí:** Không được phép phân phát hàng mẫu sản phẩm thuốc lá dùng thử miễn phí trong khu vực mà người dưới 21 tuổi có thể tiếp cận.

Một nhà bán lẻ không đạt tiêu chuẩn trong đợt thanh tra định kỳ đầu tiên sẽ được thanh tra tiếp theo trong thời gian nhanh nhất là sau 15 ngày kể từ lần thanh tra đầu tiên.

OHA có thể tiến hành thanh tra thêm khi có khiếu nại liên quan tới nhà bán lẻ thuốc lá để đảm bảo chắc chắn rằng không có vụ vi phạm luật về thuốc lá nào.

Quý vị có thể nhận được tài liệu này miễn phí bằng ngôn ngữ khác, bản in chữ khổ lớn, chữ nổi hoặc một định dạng quý vị mong muốn. Vui lòng liên hệ Chương trình Giấy

phép Bán lẻ Thuốc lá (Tobacco Retail License Program) ở số 971-673-2283 hoặc gửi email tới Tobacco.inspections@odhsoha.oregon.gov. Chúng tôi chấp nhận mọi cuộc gọi chuyển tiếp.

Public Health Division (Sở Y tế Công cộng)
Tobacco Retail License Program
(Chương trình Giấy phép Bán lẻ Thuốc lá)
971-673-2283
Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov
www.healthoregon.org/tobaccoretailsales

